

Any I.

Vilafranca del Penadés 25 Abril 1909

Número 8



PERIÓDICH QUINZENAL
PORTAVEU DE LA "ASSOCIACIÓ CATOLICA"

Els treballs se publican baix l' exclusiva responsabilitat de llurs autors.

NO 'S TORNAN ELS ORIGINALS.

Redacció y Administració
CARRER DELS FERRERS, NÚMERO 38.

Restablir totes les coses en Cristo.
La acció es la necessitat suprema dels temps presents.
1.ª Enciclica de S. S. Pio X.

Preus de suscripció
SOCIS. . . Trimestre 0'50 Ptes.
NO SOCIS. . . » 0'75 »

EMPORI MUSICAL DE A. BADÍA

Cort, 31 y Concellers, 10.--VILAFRANCA DEL PENADÉS.

ACREDITAT E IMPORTANT ESTABLIMENT DE MÚSICA
Dipòsit dels célebres pianos **Ortiz y Cussó**

Questa Casa ofereix 500 pessetes al qui presenti pianos de construcció Espanyola millors que aquella marca.

MÚSICA Pianos casi nous ACCESSORIS
grans existències DE OCASIÓN Y LLOGUER gran varietat

Unich establiment en aquesta comarca que te crèdit obert en les importants cases editorials DENI (S. en C.) y DOTESIO (S. A.)

ESPECIALITAT DE LA CASA - AFINACIÓNS Y REPARACIÓNS

Taller especial únic en la comarca.

La casa garanteix tots sos treballs.

Debors dels catòlichs en les eleccions

L'anunci de les vinents eleccions municipals, ha renovat la qüestió de si devien els catòlichs pàndrehi part, y en cas afirmatiu, a favor de qui devien votar; pera resoldrel hem cregut que era lo millor fer conixer a nostres llegidors les següents regles donades pel Senyor Bisbe de Madrit y publicades en Febrer de 1907 en el Butletí Oficial d'aquell Bisbat; després de varies consultes a la Santa Sede y en vista de les opiniós dels millors teòlechs y moralistes del nostre temps.

1.ª Els ciutadans tenen obligació en general d'acudir a les votacions y elegir candidats bons, pera procurar el verdader progrès, el be públich de la Relligió y de la Patria.

2.ª Aquesta obligació de justicia legal o de caritat ab la societat es per sa naturalesa grave de modo que no haventhi causa excusant, pot pecar mortalment el qui s' abstén de votar, quan axó sigui causa de que no sigui elegit el candidat bò o surti triomfant l' enemic de la Iglesia.

3.ª Quan hi hagi competència entre un catòlic y un anticlerical o liberal en el sentit eclesiàstich de la paraula, no es llicit per cap raho d' amistat, agrahiment, etc., votar al liberal contra 'l catòlic. Si la competència fos entre un catòlic apte y un altre també catòlic empró mes apte que 'l primer s' ha de dar el vot al mes apte pera obtenir el major be social.

Entenguis que per catòlichs s'hi han de tenir aquells qu'estan adictes a les ensenyances de l' Iglesia Catòlica y que segons lo Breu de 19 de Mars de 1881 sòls pot dirse anticlerical o li-

beral al qui combat o no vol estar subjecte a les dites ensenyances.

4.ª Presentantse un liberal o enemic de l' Iglesia y altre mes enemic, sense cap catòlic no 's pot votar al mes enemic, empró no sòls se pot licitament votar al menos enemic, quan el ferho axis se jutja medi necessari d' evitar el major mal que 's tem de la elecció del mes enemic, sinó que es convenientissim el ferho vencent qualsevolga repugnancia que 's presentés. Y axó no es votar al liberalisme, ni al candidat liberal, ni aprobar la seva doctrina, sinó que senzillament es la manera mes segura de procurar en aquella ocasió 'l be de la Religió y de la Patria.

5.ª Es clar que no haventhi competència per no presentarse mes que un catòlic deu esser votat segons les regles 1.ª y 2.ª y si unicament se presenta un liberal per serho tant solament no se 'l pot votar. Sòls podria ferse

axis quan l' elecció del tal candidat fos necessària per obtenir un gran bé en l' administració, v. gr. de la Província o del Municipi pera la que 's creu ser apte y no 's temen d' ell més contra l' ordre moral religiós.

6. Pera que sigui mes segura l' acció electoral han de lluytar units tots els catòlichs, sens que 's procuri per ningú de que 's disolgui un partit catòlic y 's sumi a un liberal o transigexi, ab els errors d' aquells.

Y acaba el Sr. Sr. Bisbe dijent:

Us recomaném, donchs, l' unió; si, recomaném que us uniò contra l' enemic comú, per que també a Espanya l' enemic comú s' afanya per sembrar la cisanya de divisió entre 'ls bons.

Després d' axó creyem que cada hú sabrà entendrer y cumplir sos devers.

En Francesch Cambó a aquesta Vila

El passat diumenge vingué el leader del Catalanisme, invitat pel «Centre Autonomista del Penadès». Serien les dotze quan el Senyor Cambó arribà a aquesta Vila, essent rebut per nombrosíssimes persones, desitjoses de conèixer al eximini diputat per Barcelona. Seguidament a l' arribada, fou obsequiat ab un explitdit dinar a la Fonda de l' Agustí, ofrena del propi Centre.

Després del dinar, passá el Senyor Cambó al «Teatre Tívoli», ahont tingué lloc el meeting anunciat.

Plé de gom a gom el saló d' espectacles del referit teatre, de personnes pertanyents a tots els estaments de la Societat, fou salutat ab estrepitosos aplausos, al apareixer al setí presidencial.

Obert l'acte pel intelligent metje d'aquesta Vila En Ramon Girona y feta la presentació, ab molt acert de paraules, de orador, començà tot seguit aquet, lo seu discurs.

El poch espay de que disposèm, fa que no poguen resenyar ab gran extensió la exposició de la conferència que el diputat per Barcelona donà, respecte al ideal Catalanista.

Feu son exordi, recordant la primera feta als Vilafranquins de venir a donarlos una conferència y anà recordant també, els seus primers anys de sa carrera política, feta en el Penadès.

Fixanxe ab el Catalanisme, exposà els molts cambis que notava en nostra terra, sent l' únic que no havia canviat, l' ideal del Catalanisme. Explicà les mils modelitats en que es presenta, pera obtenir la caracterisació de la personalitat de Catalunya.

Es fixà després, en el modo en que molts han entrat al Catalanisme, ardint la explicació del genesi del mateix, qui es el sol fet de la existència de Catalunya, el qu' aquesta tingui una personalitat. Axis anà resenyant les característiques de la personalitat Catalana, per sa llengua, son dret, sos costums, ses alegries, ses desgracies, sos interessos comuns y moltes més coses que han influit en la constitució la personalitat. D' aquixa personalitat derivà la missió que Catalunya té que cumplir, contribuint al progrés, a la civilisació y cultura universal.

Parlà després de l' autonomia, explicant son concepte, ab molt acertades comparacions sobre sortir en el del bon us de la llibertat donada a un poble culte qu' es coneix a si mateix, de la donada a un poble que no pot disfrutarla.

Acabà explicant el concepte de Patria, dijent qu' aquesta no 's defineix sinó que sols se sent. Ab admirables paràgrafs dibuxà la necessitat de la Patria comú Espanya, en el modo de sentir especialment ses alegries y desgracies que si passen a altres regions, la nostra les sent com a propies, senyal evident que hi han llaços que no's poden destruir entre totes elles y que formen la Patria comú Espanya, sentintse corrents d'opinió vers l'exemple que dona Catalunya debentse orientà pera fer forta a Espanya en donar ella una ànima Catalana.

Un gran esclat d' aplaudiment coronà les últimes paraules del orador, sent de notarla fluidesa y facilitat de dicció, axis com la gran quantitat de coneixements que revestiren son discurs.

Acabat aquet, visità la Estació Enològica y la casa de la Vila, tornant a tres quarts de sis vers a la ciutat comptal.

ACCIÓ fou atentament invitada per la Junta del «Centre Autonomista del Penadès», per quin motiu els dona grans mercès per la deferència tinguda.

L' acetificació dels vins

Durant el període de la conservació dels vins s' hi observan varies transformacions normals independents d' alteracions que poden contraure, a les que se li dona el nom d' enfermetats: Entre altres hi ha la acetificació quines causes y medis d' evitarla es necessari que conxi el vinicultor.

Quan un vi es poch alcohòlic, quan està sotmés a la acció del aire per estar guardat en botes que no son ben plenes; si ha fermetat en recipients invadits pel microbi productor del vinagre, o bé altres causes, aleshores se pica, es a dir, se desenvolupen a la superficie del líquit les flors del vi o sigui *micoderma-vini* en forma d' una capa gelatinosa de color violat. Aquests organismes microscòpics destrueixen l' alcohol y quedant el líquit més débil s' recubreix de les flors del vinagre o *micoderma-aceti* que ab la ràpida absorció d' oxigeno que provoca produceix un desequilibri en la massa del líquit.

El *micoderma-vini* transforma l' alcohol en aigua y gas carbònic, per lo tant el vi ataca, resulta fluix al paladar y a la vegada la bacteria del vinagre, transforma l' alcohol en aigua y àcid acètic, y d' aquí depén el gust agre que 's nota en el vi.

Quan la acetificació està en son principi pot obtenir-se un resultat bastant satisfactori empleant els següents medis:

Si la bota es gran y el mal comensa, es inútil curar la masa entera del vi; basta limitar l' acció curativa a les capes superiors a les quals descansa una capa de flors. Algunas voltes s' ha observat qu' un ensorat enèrgich deté la vida del germen de la acetificació; pero en altres ocasions el gas del sofre no basta y convé usar el calor; en aquet cas 's fa ab la calefacció que consisteix ab tractar les flors ab vapors d' una mescla d' alcohol y aigua.

Si tot el vi està agriat aleshores s' usa l' enotermo o escalfa-vins què passant per ell el vi se li fa sofrir una temperatura de 50° a 60° irresistible pels germens del vinagre.

S' ha de tenir en compte que l' adquisició d' aquet aparato, es bastant costosa, per lo tant, es necessari usar altres procediments que resultin més ventajosos: Un d' ells consisteix en neutralitzar la petita quantitat d' àcid acètic que 's forma en el vi per medi del carbonat de potasa, tartrat neutre d' aquesta sal o bé

ab el carbonat de cals pur a dosis variable segons el grau d' agror del vi. El producte que sembla més convenient donat son preu redut es el tartrat neutre de potasa.

Al fer l' ensaig s' ha de tenir en compte que pera saturar un grau d' àcid acètic 's necessitant 376 grams de tartrat. No obstant pera saber la dosis més apropiada un meteix pot ferse l' ensaig sense necessitat de recorrer a cap procediment químich: S' agafan 5 botelles de litre ben netas; s' omplen del vi que s' ensaiga, y si hi va tirant dosis de tartrat augmentant de la següent manera: A la primera ampolla se n' hi tira un grau a la segona 15 a la 3. 3 y axis successivament. S' dexan en repòs y el cap d' un parell o tres de dies 's tast; y el vi de la botella que el paladar 'ns reveli la suficient neutralització del àcid acètic s' hi emplea la dosis corresponent baix la següent proporció: Si pera neutralizar un litre de vi, per exemple, 's necessita 2 grams da tartrat de potasa pera neutralizar un hectolitre s' en necessitaran 200 grams. Neutralizada dita àcides 's trasbalsa a una altre bota afeginthi una petita quantitat d' alcohol pera compensar la pèrdua del que fou destruit per les flors del vi-nagre.

També s' usan alguns medis empírichs pera corregir aquesta enfermetat que si bé algunes voltes donen o poden donar resultats satisfactoris no deu confiar-se gayre ab élls, puig altres poden agudar a la completa destrucció del vi.

Per acabar dirém, que si la enfermetat ha arribat a son complert desenrrotlo, lo que fàcilment reconeix el paladar mons espert, es molt més convenient vendre el vi a la fàbrica d' alcohol, al fabricant de vinagre, o bé transformarlo en aquest últim producte que no pás intentar la seva curació.

R. S. P.

Vilafranca, Abril 1909.

¿Qué realza una fiesta?

Los sonidos emitidos por las campanas nos dán la primera señal de algo anormal que se aproxima. Nos ponemos en expectativa, y, aún cuando nada sepamos, por el ritmo de los mismos conocemos si es de alegría ó tristeza el anuncio de propaganda.

Pronto llegan hasta nosotros diferentes misas que reforzando la primitiva impresión recibida, animan el espíritu, a quienes ningún recuerdo triste hácenles rejuvenecer.

Celebramos una fiesta y estamos en ella. Los programas anunciadores de los festejos son variados y en gran número; el pueblo aparece sonriente y bullicioso.

En medio de tanta variedad y animación observemos cuál sea la nota dominante de una fiesta. ¿Es la pintura? Será la cultura? Tal vez la literatura? No, por cierto. Con mucho explendor contribuyen estas bellas artes, pero solo la realzan en parte; no son las que imprimen el sello característico al caso; las que animan sus calles y plazas; las que alborotan al pueblo, no le ofrecen momentos de delicuente entusiasmo. El número predominante, el más simpático y á la vez atractivo del programa de una fiesta, es cierta artística expresión de sentimientos, desgraciadamente no tan artísticos como debieran de ser, que constituyen para los menos un arte y para los más una ciencia: la música.

Y para esas fiestas populares en las que el pueblo por instinto luna de propia naturaleza, no puede divorciarse del espíritu rítmico y armónico, música empieza a ser, el primer vocal de las campanas.

JOSÉ FAUBA ELIES.

Tortosa, Abril 1909.

En Joseph Cornet Bassedas

En la Selva del Camp d' ahont era fill y a la edat de 25 anys, morí el passat dia 12, nostre benvolgut amich y consoci el benemerit professor de dibuix de les Escoles de nostra Associació, En Joseph Cornet.

Tots experimentarem gran y dolorosa sensació al tenir la nova de sa mort, precisament quan l' esperavam per estrenyer sa ma, donchs la malaltia l' ferí traidorament en els moments qu' ell desitjava retornar a ses obligacions en aquesta Vila, d' ahont havia sortit pera referse d' una al semblar lleugera malaltia. Aquesta sensació de dolor s' explica per el recort de les relevant qualitats que l' adornaven, que no saltres volem consignar sols en dos paraules, era un fervent catòlic y digne Congregant de Maria Immaculada.

Els treballs en nostra Associació, l' exemplaritat de la seva conducta y afabilitat del seu tracte que l' hi valgueren lo general apreci, demostrau nostra afirmació y 'ns fan creurer qu' en la mansió dels justos disfruta del premi etern; ell qu' al deixar aquesta terra ho feu ab la resignació y alegria propies dels sers escullits.

ACCIÓ creu cumplir un deber al tributar aqueix recort a tant benvolgut company y a la vegada que fa presents a sos pares, sos sentiments de condol y 'ls de la Associació tota, súplica a sos amichs que 'ls tradueixin en ferventa oració, demanant pera la familia, cristiana resignació, pera soportar tant crudel colp y pera l' finat, si no la te, la gloria eterna. (R. I. P.)

AVÍS OFICINES ELECTORALS

En la Secretaria de la Associació Catòlica quedan obertes al públich de 2 a 4 de la tarda dels dies feiners y de 2 a 6 els festius.

¡Electors catòlichs! Si voleu cumplir vostre deber, consulteu a les oficines el lloch ahont haveu d' anar a votar y qualsevol dupte sobre la nova lley electoral.

NOVES

Demà, dia 25, a dos quarts de deu, en la parroquia de la Santíssima Trinitat se farà la solemne benedicció de les quatre campanes noves que tenen de colocarse en el nou y artís-

tich campanar. Després de la benedicció se celebrarà un solemne Ofici ab sermó que farà lo M. I. Dr. D. Joan Ballester, canonge penitencier de la Catedral de Barcelona. Acabat l' Ofici s' cantarà un solemne Te Deum a tota orquestra.

Acabada la solemne ceremonia religiosa, en los claustres de l' Iglesia, ab molt acert, arreglats y adornats per la festa, lo Sr. Rector de dita parroquia obsequiarà als generosos donadors y padrins de les campanes ab un explèdit dinar, servit per la "Fonda del Centre" de Don Joseph Mestres.

Per omissió involuntaria no resenyarem en el número passat l' acte solemníal de la Jura de la Bandera, que tingué lloch el dia 4, Diumenge de Rams en la Rambla de Sant Francesch. Hi assistiren les autoritats, corporacions, comissió del Sometent ab la senyera, alumnes de les Escoles y Colegis, y nombrosissim públich, resultant un acte tant patriòtic com religiós.

L' anuncie de les vinentes eleccions de regidors, y l' esser elles la primera vegada en qu' es cumplirà la lley que fa l' sufragi obligatori, ha posat en verdadera commoció tots els organismes tant polítichs, com gremials y econòmichs qu' es disposan pera la lluita. En nostra Vila, per varies societats se fan treballs de propaganda y organiació electoral, y pels noms que sonan en alguna d' elles, veyém que 'ls candidats son personnes que tenen altíssimes dorts de moralitat y zel, lo que fa esperar mereixerán la confiança del major nombre d' electors.

A. BADIA: interessa anunciar

Dissapte Sant fou el dia de la clausura de les Escoles Nocturnes de nostra Associació en ses classes Elemental, Superior y d' Agricultura: han estat obertes més de sis mesos, ab concurs de bon nombre d' obrers: quedan encare obertes les de dibuix baix la direcció del jove En Joseph Soler y Poch.

El Senyor Cañas, President de l' Associació, acompañat del Director de les Escoles y membres de la Junta de les metexes, feu un bonich y interesant parlament als joves obrers, explicantlosi lo molt que per sa cultura s' havia fet, y ponderant la necessitat de que per tot arreu es demostressin ab son comportament, com obrers alumnes d' aytals Escoles: com a despedida se 'ls dongué un bono per unes espardenyes y una mona per la celebració de la Pasquà.

Diumenge, dia 18, la parroquia de la Santíssima Trinitat celebrarà primera Comunió General de noys y noyes, essent molt concorreguda.

Ha acceptat lo penó principal de la solemne processó de Corpus Christi, que sortirà de la

DIPOSIT DE CIMENTS "FREIXA" Perlant - Crapier - Gals hidràulica - Ràpit - Lent - Roquetfort Delegació del Banc Vitalici d' Espanya

PERA

Vilafranca, Vilanova, Sant Feliu de Llobregat é Igualada

Segurs de vida ☀ Rentes vitalicies

Joseph M. A. Feliu

Rambla de Nostra Senyora, 31

VILAFRANCA.

Parroquia de Sta. Maria, el distingit enginyer, director de l' Estació Enològica, En Cristòfol Mestre y Artigas.

Donades les simpaties en que compta l' esmentat Senyor en aquesta Vila, es de creurer que tant religiós acte serà molt concorregut.

El Senyor En Joseph Montaner ens ha enviat una atenta carta, (que per sa extensió no podem publicar), en la que demostra ab rahons numèriques la pujà del preu del pa.

Ha sigut nomenat Capatás de la vinya d' experimentació de l' Estació Enològica, el pagès vehí d' aquesta Vila En Joseph Ferrer y Soler, per quin motiu el felicitem coralment.

Envíem a la família Figueras y en especial a nostres amichs Joan y Ambrós, la expresió de nostre condol per la mort de sa germana Elvira.

També ha mort després de llarga y penosa malaltia, soferta ab cristiana resignació, Donya Rossenda Martí y Via, muller de nostre amich el reputat metje En Carles Condís; a n' ell y familia envíem nostre més sentit pésam.

Dissapte, dia 17, morí Sor Margarida Torrents y Arnau, Josefina, de les qu' es dediquen a la vella dels malalts: angel del cel que Deu posà a la terra, per consol de l' humilitat, haurà ja rebut el premi de ses bones obres. (Al cel sien).

Nostre particular amich y colobrador En Iván Mujik ha rebut d' Ivon L' Escop, fundador en Catalunya de la gran "Lliga del bon mot" una carta de felicitació que no podém menys de publicar.

"Felicitó coralment al entusiasta Iván Mujik per les seves campanyes contra la degradació de la nostra parla. Afe qu' es un "clam" y un "chor" de tot Catalunya, que demana alhora puresa de llenguatje, clam que s' exten ja a Madrid, car no s' pot contenir dins els límits de la nostra terra y dia ha d' arribar qu' ha de ser oïd per tot el mon, trevalleu més que may en la noble tasca comensada, que Deu y la llengua y Catalunya entera vos ho pagarán.

Vostre affm., Ivon L' Escop". 18-4-09

Demà, diumenge, a dos quarts de deu de la nit tindrà lloch en la Societat "La Principal" un extraordinari acontencement musical, prenent part el nostre compatrioti l' eminent pianista En Ferrán Vía, y altres notabilitats musicals de la capital, cooperant també el professor de piano d' aquestat localitat En Francisco de P. Bové.

Diumenge passat, sortí de la parroquia de Santa Maria el Combregar General, qual processó resultà més lluhida qu' anys anteriors.

Hem rebut la circular que la "Lliga del bon mot" establerta a Barcelona dirigeix a la prempsa demanant la nostra cooperació y al ensembs, que l' hi sia comunicada en la forma que creiem mes oportuna l' adhesió a fi de viarnos noves referents a la seva propaganda.

ACCIÓ, que en el poch temps que porta d' existència, sempre que l' espay li ha permés, ha publicat articles contra el mal parlar, li es altament grat l' adherirshi, y 's complaurà en publicar les noves que li sien enviades a fi de cuodjuvar a la campanya qu' ha d' exilar l' aprobi que pesa sobre nostra Catalunya.

Registre parroquial

OBITS.—Pere Escudé y Cudier, Margarida Torrents y Arnau, Antonia Roca y Bolet, Jaume Sellars y Soler, Pere Raventós y Colet, Joseph Rossell y Mateu Ramon Parella Molet, Elvira Figueras Bertran y Rossenda Martí Via

BATEIGS.—Carme Badia y Girona, Valentí Alviach y Llop, Ramona Figueras y Armengol, Jaume Fàbregas y Pausas y Joan Fernández y Barbansa.

JMP. ESTEVA.—VILAFRANCA.

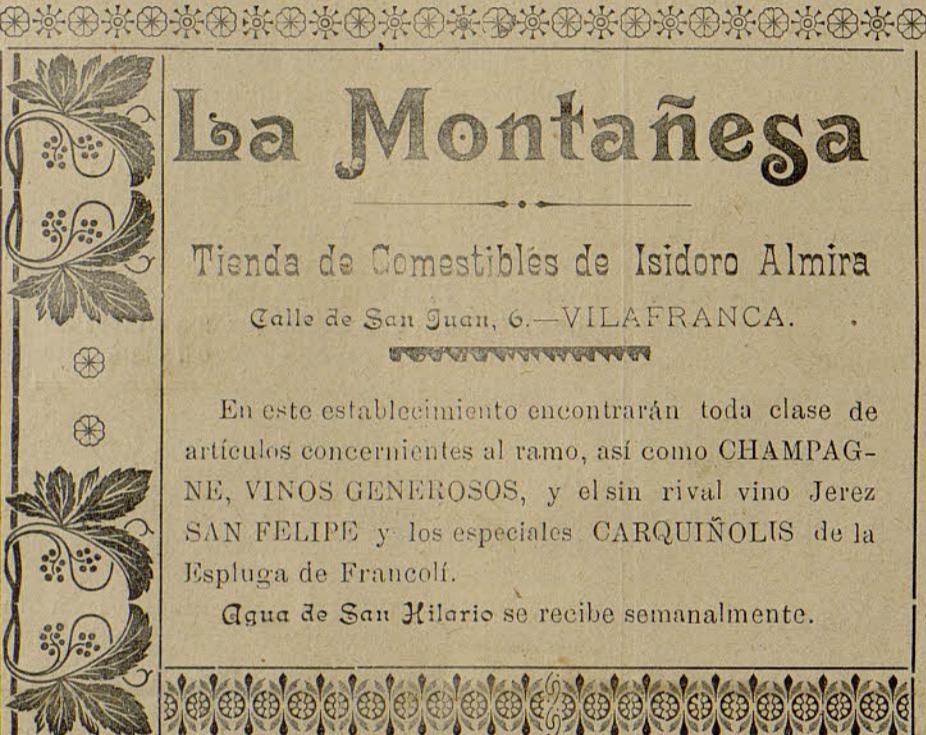
Mobles Mercader

Construcció y reparació de mobles

DE TOTES CLASSES

Exposició permanent d' habitacions complertes

Ferrers, 10, General Prim, 13-20.—VILAFRANCA.



FUNERARIA MODELO de Joseph Trius (a) Torné

Carrer de Sta. Maria, 8.—Vilafranca.

Aquesta casa, montada ab tots els adelants moderns, participa al públich, que en ella hi trobarán baguls de totes classes desde al mes senzill al de mes gran luxo, tots a preus reduhidissims, poguent assegurar que hi trobarán una rebaixa d' un 25 per 100 als demés establiments d' aquest article.

Ab corones hi trobarán una gran varietat.

No vos fiehu de ningú, ab cas de necessitat, pregunteu preus y classes, hi trobareu la gran rebaixa anunciada.

Impremta de Joseph Esteua y Sala

Plassa de la Constitució, núm. 13.—VILAFRANCA.

En aquest establiment se fan tota classe de treballs en colors y senzills a preus reduhits.

Grans existències ab estampas propias pera la I.ª Comunió

Estoreria y Esparteria

DE

ENRICH MIRET



Colocació rápida y barata

de ALFOMBRAS

Santa Magdalena, 2 y Arrabal de la Font, 4

Vilafranca del Penadés.

Francisco de P. Bové

CASA
DE MÚSICA

Parellada, 23.—VILAFRANCA.

Pianos Chassaigne Frères

Els millors del mon.

Els que pagantse número per número mes cars que qualsevol altra marca Espanyola, son els que millors beneficis donan al comprador.

La casa que te més distincions honorífiques veritat.

Unich taller de reparacions que ho fa be en tota aquesta comarca

Manel Alayo

PINTOR Y DECORADOR

Decorador d' obres, tendas, fachadas y mobles
ab esmalts y ab daurats

Carretatges, Rótols y Placas de cristall

ab lletres còncavas y de totes classes

Gran assortit de papers del país y estrangers

OBJECTES ARTISTICHES Y DE FANTASIA

Rambla de San Francisco, 28.—VILAFRANCA.